



7632, Pécs, Nagy I 124. str..
HUNGARY

Tel.: +36 20 506 46 56
+36 20 413 62 18
mrsolutions.kft@gmail.com

Gábor Szabó

Experience in Translation

Company	Job	Volume (words)
Bose	OMs for high-end Home entertainment systems	160 000+
Nissan	Technical Training Textbooks	100 000+
Nissan	E-learning courses	100 000+
Toyota	Toyota/Lexus Accessories Database	300 000+
Toyota	Toyota/Lexus e-learning courses	150 000+
Toyota	Training DVDs (subtitling/dubbing/voiceover)	20 000+
Parnassia Media	Intro booklet for UEFA Futsal European Championship	8 000
Daimler AG	Owners/Service Manuals for Mitsubishi Fuso Canter	100 000
Daimler AG	Training presentations/DVDs	10 000+
Daimler AG	Owners/Service Manuals for Mercedes-Benz vehicles and audio/navigation systems	300 000+

Professional Career

since July 2009.

Freelance translator

2005 - 2009.

Ofszet Hungária Ltd.

Pécs

In-house translator/CAT specialist

- Translation, of mainly automotive and print publishing documents (marketing, sales, technical)
- proofreading of outsourced translations
- project and database management, editing, vetting
- CAT project management (Toyota, Nissan, Sharp, Daimler, Mitsubishi, Shell, Dallmayr, Bose)

2004 - 2005.

Freelance translator

Education	2001 - 2005. University of Pécs Faculty of Arts Pécs
	<ul style="list-style-type: none"> • English Culture, Literature and Linguistics – History
	1997 - 2001. Apáczai Csere János Grammar School
	<ul style="list-style-type: none"> • Special English – Hungarian bilingual class
Software Knowledge	<ul style="list-style-type: none"> • MS Office • Adobe applications (Acrobat, InDesign, Photoshop, Dreamweaver, Framemaker) • Corel applications (Photoshop, Draw) • CAT Tools (Transit XV, Trados, SDLX) • XML and HTML editing
Interests	Cars, Music, Home Recording, Movies
Language Certificates	English Advanced Level type „C” Certificate TOEFL Score: 280/300